

**ORIGINAL**

jchargualafinf

LEONARDO M. RAPADAS  
United States Attorney  
JOSEPH TOCK  
Special Assistant U.S. Attorney  
Suite 500, Sirena Plaza  
108 Hernan Cortez Avenue  
Hagatna, Guam 96910  
TEL: (671) 472-7332  
FAX: (671) 472-7334

Attorneys for the United States of America

**FILED**

**DISTRICT COURT OF GUAM**

JUN 21 2005 pba

MARY L.M. MORAN  
CLERK OF COURT

(13)

**IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT**

## FOR THE TERRITORY OF GUAM

**UNITED STATES OF AMERICA,**

) MAGISTRATE CASE NO. 05-00017

**Plaintiff,**

## **INFORMATION**

JUAN SAN NICHOLAS CHARGUALAF,  
and JOHN A.B. ATOIGUE,

**ASSIMILATIVE CRIME -  
UNLAWFUL TAKING OF WILDLIFE  
[5 G.C.A. §§ 63121 and 63125] (Count 1)  
Misdemeanor**

**Defendant.**

**ENTERING MILITARY PROPERTY**  
[18 U.S.C. § 1382] (Count 2)  
**Misdemeanor**

## **THE UNITED STATES ATTORNEY CHARGES:**

## **COUNT 1 - UNLAWFUL TAKING OF WILDLIFE**

On or about May 5, 2005, in the District of Guam, the defendants, JUAN SAN NICHOLAS CHARGUALAF and JOHN A.B. ATOIGUE, at a place within the special maritime and territorial jurisdiction of the United States, namely Andersen Air Force Base, Guam, on land acquired for the use of the United States and under its concurrent jurisdiction, did knowingly and unlawfully take wildlife, more specifically deer with an artificial light in violation of Title 5, Guam Code Annotated, Section 63121 and 63125 and Title 18, United States Code, Sections 7(3) and 13.

11

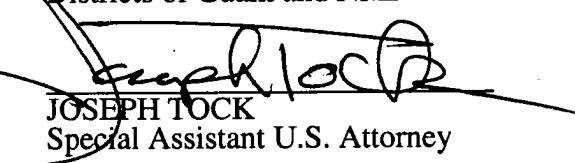
11

1                   **COUNT 2 - ENTERING MILITARY PROPERTY**

2       On or about May 5, 2005, in the District of Guam, the defendant, JUAN SAN NICHOLAS  
3       CHARGUALAF and JOHN A.B. ATOIGUE, went upon a United States military reservation, to wit:  
4       Andersen Air Force Base, Guam, for a purpose prohibited by law or lawful regulation, that is, intending  
5       to engage in conduct in violation of Title 5 Guam Code annotated, Section 63121 and 63125, in  
6       violation of Title 18 United States Code, Section 1382.

7       DATED this 20th day of June 2005.

8  
9                   LEONARDO M. RAPADAS  
10          United States Attorney  
11          Districts of Guam and NMI

12          By: 

13                   JOSEPH TOCK  
14          Special Assistant U.S. Attorney